

Richard Wagner Tristan und Isolde

Basso

ERSTER AUFZUG Einleitung

Langsam und schmachkend
Lento e languido

10

Fl. I
Viol.
Fl. e Ob.
pizz. arco
f ff > p

pizz. arco *poco rall. riten.*
f dim. p <> p cresc. f

a tempo
dim. p <> dim. p <> cresc. f p cresc. f p cresc.

5

Belebend
div. *Animando*
f molto cresc. rall. a tempo ff dim.

2

p cresc. sf > p cresc. sf > sf > p cresc.

f più f ff meno f <>

B

f più f ff

C *trem. ff*

sempre f più f

Allmählich etwas zurückhaltend
Il tempo poco a poco riten.

8

dim. p cresc. f dim. p pizz. p

1 2

5

Der Vorhang geht auf
The Curtain rises
arco
f pp

pizz.

Basso

Erste Scene

Mässig langsam
Andante moderato

Seemann

We-he, we - he, du Wind! - wil - de, mi - nige
Waftus, windstrong und wild! - winsame mur vellous

Lebhaft
Fivace

Mässig
Moderato

Schnell
Presto

arco

E

Allmählich etwas mässiger
Poco a poco più moderato

Basso

Belebend
Animando

sf > p p cresc. - - p cresc. - - - - - f dim.

Mässiger
Più moderato pizz.

p sf mf dim. p mf dim. p

Heftig belebend
Animando molto subito

p cresc. f molto cresc. f

Zweite Scene

Mässig langsam
Andante moderato

trem. pp

f pp sf fp p

cresc. f sf

Soll ich ihn bitten. dich zu grüssen? *f*
Shall I beseech him to at-tend thee?

Gemächlich
Comodo

f p

Mässig langsam
rall. Lento moderato

p sf sf sf

Gedehnt
Steso
Lebhaft, doch nicht zu schnell
Vivace, ma non troppo presto

p p f p

f f dim. p f f

Schneller
Più mosso

p cresc. f p cresc. f f f

Basso

Sehr zurückhaltend
Molto ritard

Langsam
Lento
pizz.

First musical staff with notes, rests, and dynamic markings *p*, *pp*, and *f*. Includes fingerings 2, 6, and 1.

Mässig
Moderato

p dolce

arco

pp

Second musical staff with notes and rests.

Schneller
Più mosso

Immer noch beschleunigend
Ancora più mosso

f

pizz.
p cresc.

arco

f

ff

Third musical staff with notes, rests, and dynamic markings *f*, *p cresc.*, *f*, and *ff*. Includes fingerings 2, 1, and 1.

Sehr feurig
Con molto fuoco
arco

pizz.

p

ff

meno f

Fourth musical staff with notes and rests.

N

4

dim. p

f

f

ff

dim.

Fifth musical staff with notes, rests, and dynamic markings *dim. p*, *f*, *f*, *ff*, and *dim.*

1

p

p

f

p

Sixth musical staff with notes and rests.

f

p

p

f

p

f

p

Seventh musical staff with notes and rests.

Etwas gedehnt
Poco steso

pizz.

rall.

Schnell
Vivace
arco

cresc.

f

p

f

Eighth musical staff with notes, rests, and dynamic markings *cresc.*, *f*, *p*, and *f*. Includes fingerings 1 and 1.

f

f

p

f

p

cresc.

Ninth musical staff with notes and rests.

0

poco rall.

p

Mässig
Moderato
pizz.

Belebt
Animato
arco

molto riten.

Noch mehr zurückhaltend
Ancora più riten.

f f f f f < sf

Tenth musical staff with notes, rests, and dynamic markings *sf*, *f*, *poco rall.*, *p*, *Mässig Moderato pizz.*, *Belebt Animato arco*, *molto riten.*, and *Noch mehr zurückhaltend Ancora più riten.*

Basso

Wieder schnell
Vivo, come prima

ff *meno f* *fp < f* *p* pizz.

Parco *p* *f* *p* *f* *p* *f* *acceler.* *cresc.*

f *p* *f* *p* *f* *cresc.* *f dim.*

Mässiger
Meno mosso

p *pp* *pp* pizz.

Schnell
Allegro

accel. *arco* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *pizz.*

Etwas mässiger Noch mässiger Belebend
Poco più moderato Ancora più moderato Animando

pizz. 5 4 2 3 4 Vcl.

Immer belebter
Sempre più animato

arco *cresc.* *f* *ff* *f* *ff*

Sehr schnell
Allegro molto

ff *ff* *ff* *ff* *poco riten.*

ff *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *ff* **R** *decresc. poco a poco*

Basso

Immer noch sehr bewegt
Sempre con molto moto

8 pizz. 7 arco 6 pizz. 4

arco pizz. arco

S 11 pizz.

arco pizz. arco

T

2

(d.=d) Brang. 7 8 9 10 11

Un - - ge - minnt?
love - - less thou?

U 1 pizz. 3 1

sehr weich
p dolciss.

arco 5 pizz. 3

(d.=d.) arco 14 6 7 8

Etwas langsamer
Poco più lento

Etwas belebend
Poco animando

pizz. 8 4 pizz. 1 V 6

rall. a tempo (Mässig) (Moderato) arco 1 3

Vcl. II pp pp

Basso

Schnell
Presto

pizz. *cresc. - ff* *p* *ff*

Vierte Scene

Lebhaft (♩ = ♩)
Vivace

f *dim.* *p* *cresc.* *fp*

21 W *f* *f* *f* *f*

f *p* *cresc.* *ff* *trm trm trm trm trm*

Mässig (♩ = ♩)
Moderato

ff *p* *p* *p* *mf* *dim.* *p*

p *p* *f* *dim.* *p* *f*

X 2 *f* *mf* *f* *ff*

p *p* *p* *f* *f*

Sehr bewegt
Molto mosso

Y 3 *ff* *f* *p* *f* *dim.* *pizz.* *p*

Schnell
Presto
arco

Mässig und zurückhaltend
Moderato e riten.
pizz. arco

f *f* *f* *f* *f* *p* *pp* *pizz.* *p*

Basso

Schnell
Presto

2 arco **Z** 3 3

cresc. f *ff* *dim.*

7 arco 3 3 **Aa** 3

p *cresc. f* *f*

Allmählich etwas zurückhaltend
Poco a poco riten.

16

Gedehnt und langsam
Steso e lento

1 2 1 pizz. arco

Vel. *p* *cresc. f*

Wieder bewegter
Più mosso come prima

7 2 *rall.*

f

Langsam
Lento

1 *poco accel.* *molto accel.* 1 **Lebhaft**
Vivace

pp *cresc.* *f*

Etwas zurückhaltend
Poco riten.

ff *dim.* *p* *più p* *pizz.*

Fünfte Scene

Langsam
Lento

1 arco *ff* *dim.*

ff *dim.* *p*

1 *p* *cresc.* *f* *ff* *p* *p*

Bb pizz. 3 arco 2 *div.* pizz.

p *p* *p* *p*

2 pizz. *p*

2 arco 1 4

p *p*

Basso

pizz. 3 2 1 1 Cc

arco 1 1 2

pizz. 2 arco pizz. 1

Etwas bewegter, doch mässig
Poco più mosso, ma moderato

arco 7 p molto cresc.

Belebend
Animando

6 mf cresc.

Sehr lebhaft
Molto vivace

più f f 2 Dd cresc. f

Wieder mässiger
Più moderato

pizz. div. accel. 4 riten. 1 Lebhafter Più vivace arco pizz. p cresc. f dim. p

div. Ee 1 pizz. 1 p Ee 1 pizz. 1 p

arco cresc. f fp f fp

Basso

Noch etwas mehr belebend
Ancora più animando
pizz.

Etwas mässiger
Poco più moderato

Two staves of piano accompaniment. The upper staff has dynamic markings *p*, *cresc.*, *f*, *p*, and *ppp*. The lower staff has *p*, *cresc.*, *f*, *p*, and *ppp*. Fingerings are indicated as 5, 1, 1, 3, 3.

Belebter
unis. Con moto

rall.

Mässiger
Meno mosso

Belebend
Animando

First vocal staff. Dynamic markings: *f*, *p*, *f*, *f*, *f*, *f*. Performance instructions: *arco*, *pizz.*. Fingerings: 1, 1, 4, 2.

Mässig
Moderato

Second vocal staff. Dynamic markings: *f*, *f*, *ff*. Performance instructions: *arco*, *rall.*. Fingerings: 5, 1, 2, 2, 1.

Langsam
Lento

Etwas bewegter
Poco più mosso

Third vocal staff. Dynamic marking: *pp*. Includes a fermata.

Langsamer
Più lento

accel. arco

Fourth vocal staff. Dynamic markings: *p*, *fp*, *cresc.*. Performance instructions: *pizz.*, *arco*. Fingerings: 8, 11, 4.

rall.

1

Ff
f dim.

7

ff

rall.

4

Mässig
Moderato

1

Fifth vocal staff. Dynamic markings: *f*, *f dim.*, *ff*, *p*. Performance instructions: *pizz.*, *rall.*. Fingerings: 1, 7, 4, 1.

Mässig
Moderato

Sixth vocal staff. Dynamic markings: *p*, *p*, *cresc.*, *f*. Performance instructions: *accel. arco*. Fingerings: 2, 2, 1, 1.

Gg

18

accel.
2

Seventh vocal staff. Dynamic markings: *f*, *f*, *f*, *f*. Includes a fermata.

Lebhafter
Più vivace

pizz.

arco

Eighth vocal staff. Dynamic markings: *p*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*. Performance instructions: *pizz.*, *arco*. Fingerings: 1, 2, 1.

Viol. II

rallent.
3

Ninth vocal staff. Dynamic markings: *f*, *dim.*. Performance instruction: *rallent.*. Fingerings: 2, 3, 3.

Basso

Etwas gedehnt

Poco steso

pizz.

p *p* *p* *poco cresc.* *dim.*

poco cresc. *mf* *p*

poco cresc. *più cresc.* *f* **Hh**

accel. *p molto cresc.* *rall.* *a tempo*

p *cresc.* *f* **Sehr bewegt**
Molto animato
pizz.

trem. arco *div.* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

unis. *f* *f dim.* *ff*

f *ff* *f* *f* *pizz.*

Sehr lebhaft

Molto vivace

arco

f *f* *più f* *ff* *ff*

Langsam

Lento

Etwas bewegt

Con moto

arco

rall.

pp *p* *f* *più f* *ff* *dim.*

Basso

Langsam
Lento

5 1 2 pizz. arco pizz.
f f > p p cresc.

Lebhaft mit Steigerung
Allegro appassionato

arco
f p fp cresc.

sempre più f ff **Ll**

f f f f f f

Mm
f f ff ff p

arco pizz.
p ff p

Nn arco
ff p più f ff ff

pizz.
p f p f p cresc. f

Oo pizz. arco
p div. cresc. cresc.

Oo 3 unis. pizz. arco
f più f ff p p cresc.

Pp 3
più f f

Basso

pizz. *p* **1** *arco* *f* **Etwas zurückhaltend** *Poco riten.* *schr kräftig* *forte assai* **Etwas breiter** *Poco allargando* *ff*

ff *ff* *f* *più f* *Qq* *p*

poco cresc. *p* *p* **1**

acceler. *pizz.* **4** *arco* *ff* **1** *ff* *pizz.* *p* **1**

arco *p* *cresc.* *più f* *ff* *f*

f *più f* *ff* **Rr** **6** *f*

ff *ff*

ZWEITER AUFZUG

Einleitung

Sehr lebhaft
Molto vivace
pizz.

Etwas beschleunigend
Poco accel.

Wieder wie zuvor
Come prima

7 *ff* *p* *p* **3** *p*

13 *pizz.* *p* *p cresc.* *più f* *ff* *sempre ff*

A 10 *p cresc.* *più f* *ff* *sempre ff*

ff *ff* *ff* *dim.* *p*

Der Vorhang wird aufgezogen
The Curtain rises

Erste Scene

pizz. **20** *p* *Fag. I.* *p* *cresc.*

21 22 23 24 25

f *più f* **9 B** 17

18 19 20 *Vcl.* *p cresc.* *fp* *cresc.*

7 *pizz.* **26** **27** **28** **29** **30 C** *f* *pp* *pp*

tutti alle arco *pp* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* **1**

pizz. **1** *arco* **35** *p cresc.* *f* *f*

nur 2
soltanto 2
pizz.

Basso

Brang. nur 2 *soltanto II* *poco rit.* a tempo 3

sucht er in sei-ner Mie-ne zu fin-den, was ihm *p* 1
 fox-like his face ob-serving to find out what might

D *alle tutti* 16 *f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *pizz.* 8

7 *pizz.* 3 *p* *arco* *cresc.* - - *f* *più f*

E 1 1 1 1 *f* *f* *f* *f*

pizz. *f* *getheilt div.* 1 *pizz.* 3 *p* *più p* *pp*

1 2 3 4 5 6 3 *f* *più f* *f* *più f*

pizz. *arco* *dim.* *p* *f* 1 *f* 2 *pizz.* *arco* *dim.* *p* *f* *f*

unis. *f* *più f* *ff* *f* *ff* *cresc.* *f* 1 5 6 *Ein wenig mässiger Poco meno mosso*

pizz. *arco* 2 2 3 3 2 *Wieder lebhafter Più animato come prima* *poco rall.* *Ein wenig mässiger als zuvor Poco più moderato ancora* *pp* *weich dolce* *mf* *p*

Basso

1 pizz. 1 1

p *mf* *p* *p* *p dolce* *f* *fp*

arco

p *p* *p* *p dolce* *f* *fp*

pizz. div. arco

f *fp* *p* *p* *p*

accel. *f* *p* *cresc.* - - *f dim.* *p*

Sehr zurückhaltend *Molto ritard.* Mässig bewegt *Moderato con moto*

p *p* *p* *cresc.* - - *f* *dim.* *poco riten.*

Sehr bewegt *Molto animato*

f *p* *cresc.* - - 1 2 3 4 5 6 7

getheilt *p* *cresc.* - -

div. *f* *p* *cresc.* - -

Immer bewegter *Sempre più animato*

unis. *f* *f* *f dim.* - *p* *f* *meno f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *più f* *ff*

4 5 H 2 2

dim. - - *p* *f* *f*

ff *ff* *dim.* - - - *più p* *pp*

getheilt *ff* *dim.* - - - *più p* *pp*

div. *ff* *dim.* - - - *più p* *pp*

1 I 20 1 I 20

Basso

unis. Ob. I
 21 22 23 24
 pizz. 1 1 3
 p

Immer belebter
 Sempre più animato
 arco 1
 ff p cresc.

f

più f

Zweite Scene

6
 ff f più f ff

sempre ff

Sehr lebhaft (♩ schneller als zuvor ♩)
 Molto vivace (♩ more presto than before ♩)

2 pizz. 6
 fff p

nur 2
 soltanto II
 pizz.

molto accel.

(Die ♩ wie zuvor im 2)
 (The ♩ as before in the 2)

5 3 4
 p Viol. I ff

1 2 3 4 5 6
 p cresc.

f

1 K 1
 f più f

Basso

f *fp* *fp* *fp* *più f*

ff

1 2 3 4 5 6 7 *ff* *ff*

1 *f* *dim.* *div.* *f* *dim.* *f* *più f*

ff *ff* *dim.* *p* *pizz* *L arco* *f* *dim.* *p* *pizz.*

arco *f* *p* *f* *p* *f* *dim.* *p* *cresc.* *p* *pizz.* *2* *pizz.* *alle* *tutti* *pizz.* *2 M 5*

pizz. 1 *f* 1 *mf* *arco* *f*

Heftig drängend
Stringendo molto

f *più f* *ff*

Immer sehr schnell
Sempre molto presto

f *più f* *ff* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *ff* *p* *cresc.*

Sehr schnell *Molto presto* **Ein wenig zurückhaltend** *Poco ritenuto*

3 *sf* *ff* *ff* *dim.* *più p*

Erste Bewegung
Tempo primo

Sehr lebhaft
Molto vivace

pizz. *p* *f* *p* *f* *f* *f* *f* *poco riten.* *arco* *f*

Basso

Sehr schnell
Allegro molto

Sehr lebhaft
Molto vivace

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt
Un poco più moderato, ma sempre animato

Etwas zurückhaltend
Poco riten.

Etwas zurückhaltend
Meno riten.

Sehr belebend
Molto animando

Etwas zögernd
Poco rall.

Sehr belebt
Molto animato

The musical score consists of ten staves of music for the Bass part. The first staff is marked 'Sehr schnell' and 'Allegro molto', starting with a forte dynamic (ff) and a pizzicato articulation. The second staff is marked 'Sehr lebhaft' and 'Molto vivace', starting with a forte dynamic (ff) and an arco articulation. The third staff is marked 'poco riten.' and 'a tempo', starting with a forte dynamic (sf) and a piano dynamic (p). The fourth staff is marked 'cresc.' and 'f'. The fifth staff is marked 'dim.' and 'pizz.', starting with a piano dynamic (p) and ending with a piano dynamic (p) and an arco articulation. The sixth staff is marked 'Etwas zurückhaltend' and 'Poco riten.', starting with a piano dynamic (pp) and ending with a piano dynamic (pp). The seventh staff is marked 'Sehr belebend' and 'Molto animando', starting with a piano dynamic (p) and ending with a forte dynamic (ff). The eighth staff is marked 'Etwas zögernd' and 'Poco rall.', starting with a piano dynamic (p) and ending with a piano dynamic (p). The ninth staff is marked 'Sehr belebt' and 'Molto animato', starting with a piano dynamic (p) and ending with a piano dynamic (p). The tenth staff is marked 'arco' and 'pizz.', starting with a piano dynamic (p) and ending with a piano dynamic (p).

Basso

Immer mehr belebend
Sempre più animando

arco pizz. 1 T arco

f dim. - - - p p pp

accel. a tempo

cresc. - - - f p cresc.

Immer lebhafter
Più vivace

fp cresc. - - - f p f p fp cresc. p

Sehr schnell
Molto presto

f p f p fp < f p f p f ff

Viel langsamer werdend Wieder lebhaftes Zeitmass
Molto lentando 7 Tempo primo Vivace 5

div. trem. 1

p > più p nur 2 soltanto II f ff dim. > p

3 1 U 15 pizz. 4 pizz. arco

f p p pp pp p

sf p < sf p cresc. - - - f

pizz. arco pizz. 2 arco

p f p pp trem. cresc. - - -

Etwas gedehnt
Poco steso

accel. molto cresc. - - ff sehr gebunden molto legato ff

Langsamer und allmählich immer langsamer
Ritardando sempre poco a poco

Mässig langsam
Lento moderato

6 pizz. 4 6 21 V 10 Isolde

dim. p p all' Ge-mah-nen all our fan-cies pp

Breiter
Allargando

Sehr breit und zurückhaltend
Ritenuto e largo

pp ff dim. più p

Basso

Wieder mässig langsam
Lento moderato come prima

3 19 W 3 Vcl. accel. pizz. cresc.

Erstes Tempo
Tempo primo

trem. arco pizz. arco pizz. ff dim. p

rall. a tempo 1 8 X 10 Viol. I. 1 2 3 4 5

B. 1 u. 2 5 nur 2 soltanto II pp

(Der 3. und 4. Bass muss die E-Saite bis Cis heruntergestimmt haben)
Cb. III e IV E muta in Cis

B. 3 u. 4 5 pp

pp 1 pp 1

alle übrigen Tutti

die zwei tiefgestimmten (allein) (II Cb. con Cis) morendo 1

Immer sehr ruhig
Sempre molto tranquillo

unis. 12 pizz. f dim. pp nur 2 soltanto II alle (tutti) pizz. f nur 2 soltanto II pizz. pp 2

1. Hälfte I. mezzo

Ein wenig belebend
Poco animando

arco p cresc. f > Z 1 pizz. p 1 pp 1 1 1

Basso

alle tutti arco
 Sehr ruhig (♩ = ♩) nur 2.
 Molto tranquillo soltanto II 2 alle tutti

trem. poco riten. a tempo
 più p pp pp < più p pp cresc. - - f dim.

Etwas zögernd und sehr ruhig Langsam (♩ = ♩)
 Poco ritenuto e molto tranquillo Lento

Viol. I 3 4

Etwas belebend, aber unmerklich poco a tempo
 Animando, ma molto poco riten. Ob. Aa

Sehr ruhig
 Molto tranquillo

Nicht schleppend
 Con moto

pizz. f

Die sechs ♩ genau den sechs ♩ des früheren 3/4 Taktes entsprechend
 The six quavers exactly equivalent to those of the late 3/4 movement

1 div. 1 1
 zu 4 a IV pp sempre pp

2 3 Bb 1
 pp più p pp

pizz. arco
 div. pp 1 pp pizz. 1 pp arco

pizz. 2
 pp cresc. mf pizz.

Basso

Cc arco 1 *pp* *morendo* 8

(2 einzelne) Die E-Saite bis D herabgestimmt
(soltanto II) Cb. E muta in D

riten. a tempo 1 6 *riten. a tempo* 1 1 2 3 **Alle Tutti** *pizz. molto riten.* 1

Vcl. *p cresc.* *f* *p*

Immer mehr belebend *Sempre più animando* *arco* *p* 2 *f* *pizz.* *arco* *f* *pizz.* *dim.* *p* **Immer belebter** *Sempre più mosso* 2

Lebhaft mit Steigerung *Allegro con elevazione* *arco* *cresc.* *f* *p cresc.* *sp < sp < sp < sp < sp molto cresc. più f* *rall.*

Sehr lebhaft und schnell *Molto vivo e presto* *ff* *dim.* *p* *pizz.* 1 *p* 1

Dd arco *div. ff* *arco* *dim.* *p* 1 *pizz.* *p* 1 *arco* *pp* *arco* *pp*

cresc. *f* *pizz.* *p* 1 *pizz.* 1

Ee *cresc.* 1 *arco* *f* *arco* *dim.* *pizz.* *p* 1 *pizz.* *p* 1

Basso

p *poco cresc.* *più cresc.* *molto cresc.* *ff*

unis.

ff *dim.* *p* *cresc.*

Ff *pizz.* *arco* *p* *pizz.*

p *p* *p* *p* *p* *p* *molto cresc.* *f*

Gg

p *p* *p* *p* *dim.* *più p* *pp*

nur die 1. Hälfte
soltanto I. mezzo

pp *sempre pp*

Hh

Sehr drängend
Molto affrettando

p molto cresc. *f* *più f* *ff*

2. Hälfte
II. mezzo

p molto cresc. *f* *più f* *ff*

Immer etwas drängend
Sempre poco stringendo

ff *sempre f*

Noch drängender
Piu stringendo

div. *più f* *p* *poco cresc.*

più f *p* *poco cresc.*

molto cresc. - - - - *più f* - - - -

molto cresc. - - - - *più f* - - - -

Dritte Scene

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor)
Prestissimo (♩ preceptibly quicker than before)

ff *sp molto cresc.* - - - -

ff *sp molto cresc.* - - - -

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass (♩ mässiger)
The previous tempo. (♩ slower)

ff *ff stacc.*

ff

Allmählich etwas langsamer
Poco a poco allargando

dim. - - *più p* *pp*

Mässig bewegt
Con moto moderato

(nur die Hälfte)
(soltanto il mezzo)

f

Ich zeigt ihn dir in off-ner
Be-hold him in the ve-ry

Mässig langsam
Lento moderato
alle (tutti) 16

1. Hälfte
I. mezzo
pizz.

f > p *p* *cresc.* - - - - *ff*

pizz. *poco riten.* **1** *Lebhaft Vivace* *alle tutti* *arco* *accel.* *rall.*

f *p* *sp* *sp* *p cresc.* - - *ff dim.* -

Wieder mässig langsam
Lento moderato come prima

Etwas bewegter
Poco animato **7**

Breit
Largamente **4**
rall.

più p *p* *più p* *f*

Basso

Wieder mässig langsam
Lento moderato come prima

1. Hälfte
I. mezzo

Belebend
Animando

Staff 1: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *pizz.*, *f*, *p*, *p cresc.*. Rehearsal marks: 2, 3, 3.

Mehr belebend
Più animando

alle(tutti)
pizz.

1. Hälfte
I. mezzo
arco

Staff 2: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *f*, *f*, *dim.*, *p*, *p*. Rehearsal mark: 6.

alle
tutti

Belebt
Con moto

Staff 3: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *p*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*. Rehearsal mark: 6.

Staff 4: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *p*, *cresc.*, *mf*, *p*, *cresc.*, *f*, *p*, *f*. Rehearsal mark: 2.

Belebend
Animando

Zurückhaltend
Ritenuato
pizz.

Viel langsamer
Molto più lento
arco

Staff 5: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*, *p*, *pp*. Rehearsal marks: 1, 2.

Staff 6: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *poco cresc.*, *f*, *p*. Rehearsal mark: 2.

Staff 7: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *f*, *f*, *f*. Rehearsal mark: 2.

Wieder bewegter
Più animato

Staff 8: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *p*, *mf*, *dim.*, *p*, *fp*. Rehearsal marks: 3, 2.

Staff 9: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *cresc.*, *più f*, *ff*, *dim.*, *p*, *f*, *p*, *p*, *f*, *p*, *p*. Rehearsal marks: 3, 2.

Staff 10: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *pp*, *più p*, *ff*. Rehearsal marks: 3, 1, 8.

Kk
riten. a tempo

rall.

molto rall.

Sehr langsam
Adagio

a tempo

Staff 11: Bass clef, key signature of two flats. Dynamics: *ff*, *f*, *dim.*, *p*, *più p*, *p*, *più p*. Rehearsal mark: 10.

Basso

DRITTER AUFZUG

Erste Scene

Mässig langsam
Lento moderato

f *dim.* *p* *più p* *pp* *p*

cresc. f *dim.* *p* *più p* *pp* *cresc.*

Der Vorhang wird aufgezogen
The Curtain rises

più f *dim.* *p* *più p*

Cor. ingl. auf dem Theater
on the stages

accel. *rall.*

9 10 11 12 28 29 30 31

a tempo *poco rall.* *molto rit.* *a tempo*

32 33 34 35 36 37 38

pp *p*
Viol. II.

a tempo *poco riten.*

div. *p* *più p* *pp*

a tempo *pizz.* *arco*

1 3 5

mf *dim.* *p*

Langsam
Lento

accel. *a tempo* *16* Cor. ingl.

cresc. *f* *dim.* *più p* 1 2 3

sehr zögernd *a tempo* *Lebhaft* *div.*
molto rall. *Fivace* *pizz.*

pp *poco cresc.* *sf* *p* *cresc.*

arco *pizz.* *arco*

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *p* *cresc.*

B *f* *dim.*

Basso

rall. **Etwas langsam** *Poco lento* **Vorheriges Zeitmass** *L'istesso tempo* (♩=♩)

pizz. **1**

p *cresc.* *arco* **2**

pizz. **3** *pizz.* **2** *arco* *cresc.*

Belebend *Animando* *pizz.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

arco **3** *pizz.* **2** *arco* *f* *dim.* *molto cresc.*

Ein wenig breiter *Poco largamente* *pizz.* **C** *f* *f*

poco rall. **1** **Etwas langsamer** *Poco più lento* **Etwas bewegter** *Poco più mosso* *arco* **Etwas zurückhaltend** *Poco riten.* *p* *cresc.* *f* *f*

Immer mehr belebend *Sempre stringendo* *pizz.* *p* *arco* *3* *3* *3* *3* *p* *cresc.*

Etwas breiter *Poco largamente* *f* *immer sempre f*

Etwas zurückhaltend *Poco riten.* *f* **1**

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend *Rallentando molto poco a poco* **1** *p dim.* *p* *più p* *p* *cresc.* *p*

Basso

Mässig langsam
Lento moderato

First staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *pp*. Fingerings: 5, 1, 1, 1.

Second staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *più p*, *pp*. Fingerings: 1, 1, 4.

Third staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *pp*. Performance instruction: *con sord.* Fingerings: 2.

Fourth staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *pp*, *p*. Performance instructions: *Sehr langsam Adagio*, *Sehr allmählich belebend Animando molto poco a poco senza sord. pizz.* Fingerings: 2, 7, 4, 1.

Piano accompaniment for the fourth staff. Dynamics: *sf*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *f*, *pp*. Performance instructions: *arco*, *pizz.*, *arco*. Fingerings: 2, 2.

Fifth staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *p cresc.*, *f*, *dim.*, *p*. Performance instruction: *Belebt, doch nicht schnell Animato ma non troppo*. Fingerings: 1, 1.

Sixth staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *f*, *f*. Performance instruction: *pizz.* Fingerings: 1, 1.

Seventh staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *sf*, *sf*, *sf*, *cresc.*, *f*, *dim.*. Performance instruction: *Immer mehr belebend Sempre più animando*. Fingerings: 1, 1.

Eighth staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *più p*, *pp*. Fingerings: 2.

Ninth staff of music, bass clef, 4/4 time. Dynamics: *sf*, *cresc.*, *sf*, *più f*, *p*. Performance instruction: *E*. Fingerings: 5, 5, 1.

Bewegt
Con moto
pizz. arco pizz. arco pizz. arco rallent. pizz.

Etwas gedehnt
Poco steso
arco

accel. 1 pizz. 1 F 2 riten. arco accel. riten. accel.

Sehr bewegt **Sehr allmählich langsamer werdend** **Immer ruhiger**
Molto mosso *Poco a poco ritard.* *Sempre più tranquillo*

5 2 pizz. 3 pizz. 3 14

Mässig beginnend, und schnell bewegter
Moderato comincando e poi stringendo subito

G

Langsamer **Schnell belebend**
Più lento *Stringendo subito*

13

H

I

Basso

p cresc. - - - - - *trm* *accel.*
f f f

Sehr lebhaft
Molto vivace

ff

ff

ff *dim.* *poco riten.* *a tempo*
 3 6

Etwas mässiger als Anfangs

Poco più moderato, che nel cominciare
pizz. arco

f mf f p cresc.

Etwas breit
Poco largamente

f p f dim. p

f p f *poco riten.* *accel. pizz.* *a tempo arco*
 1 1 2

p f *poco rit.* *a tempo*
 1 2 1

Noch beschleunigend
Sempre stringendo

Sehr zurückhaltend
Molto riten.

Noch gedehnter
Piu allargando

f più f ff molto tenuto sehr gehalten dim.

Weniger gedehnt
Meno largo

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend
Vivace, ma non cominciando troppo presto

p p cresc. poco a poco

Allmählich immer mehr beschleunigend

Poco a poco sempre più string

f ff p *Vel. f.* *M* *1*
 14 15

2 1 2

ff *f* *f* *più f* *ff*

Mässig langsam
Andante moderato

1 21 22 trem.

pp

vel.

5 pizz. 2 pizz. 3

pp *p* *f*

Sehr zurückhaltend *Molto riten.* Etwas weniger zurückgehalten *Poco meno riten.* Erstes Zeitmass *Tempo primo* *accel.*

3 3 14 2 Corno ingl.

3 4 5 6

div. pizz. 2 N arco

pp *p* *f* gut gehalten *ben tenuto* *più f*

Etwas beschleunigend
Poco stringendo

più f *ff*

Wieder ruhiger, wie zuvor
Più tranquillo, come prima

nur 2
soltanto II
pizz.

alle
tutti
arco

13 3 3

p *p* *p < f*

Etwas belebend
Poco animando
alle (tutti)

0 1 3

f dim. *p* *p* *p pizz.* *cresc.*

arco pizz.

f *dim.* *p* *p*

arco pizz. arco

p < f *p* *cresc. f* *p < f*

P 3

p < f *più f* *ff* *ffp* *f*

Basso

f *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *poco rall.*

cresc. - - *f sf sf sf più f ff*

a tempo (Etwas schleppend)
(Poco strascinante)

p sf p sf p sf p sf immer sempre f

più f

Gedehnt
Steso

ff f ff

dim. p cresc. f dim. f p

Etwas drängender
Poco più string.

cresc. - - - - *f f > p f*

f dim. p f ff

Breit
Largamente

Schnell und heftig
Presto con fuoco

ff sehr gehalten molto tenuto *dim. p f* *stacc. ff*

ff ff ff ff p cresc.

Zurückhaltend
Ritenu

ff *p cresc.* *ff* *dim.*

Sehr zurückhaltend
Molto ritardanto **Mässig**
Moderato **Etwas lebhafter**
Poco più vivo

dim. *p* *mf* *p* *cresc.* *f*

Wieder gedehnter
Ancora più steso **Sehr mässig** **Mässig langsam**
Molto moderato *Lento moderato*

dim. *p* *cresc.* *f* *dim.* 5 8 S 14

Oboe Tristan

1 2 3 4 5 6 10 12

Siehst du sie? siehst du sie noch
Dost thou see? dost thou see her

Sehr ruhig und nicht schleppend
Molto tranquillo, ma non strascinante

con sord. 7

pp *più p* *PPP* 5 *PPP*

1 T 2 2

pp *mf* *pp* *f* *dim.* *p*

3 senza sord. 2

f *dim.* *più p* *f* *dim.* *p*

Breit **Lebhafter**
Largamente *Più vivace*

1 5 2

f *dim.* *più p* *pp* *pizz.* *p*

Allmählich immer mehr belebend
Sempre poco a poco animando

pizz. 3 1 1 1

p *pizz.* *cresc.*

Sehr lebhaft
Molto vivace

1 15 1 Kurw. 16

f *p* *ff* *arco*

O Won - ne!
O rap - ture!

Basso

div. *p* *cresc.* - - - - *ff* *dim.* - - - -

p *cresc.* - - - - *ff* *dim.* - - - -

p *f* *dim.* - - - - *p*

p *f* *dim.* - - - - *p*

f *f* *p* *f* *p* *f* *f* *f*

f *f* *p* *f* *p* *f* *f* *f*

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

f *f* *p* *cresc.* - - - -

meno f *dim.* - - - - *p*

meno f *dim.* - - - - *p*

Basso

Noch schneller
unis. Più presto

ff ff ff ff

1 5

1 1

ff ff ff

W

Noch mehr beschleunigend
Ancora più accelerando

1 8 ff

Früheres Zeitmass
Tempo primo

9 ff

3 3 3 3

div.

ff ff

dim. - -

ff dim. - -

unis. pizz 1 1 1

- p p

1 arco 2 2

f f f f f più f

Immer beschleunigend
Sempre accelerando

(♩=♩) 3 3 1

ff fp cresc. - - f

poco riten. 1 1 accel.

ff f f

Basso

10 Bb

ff sempre 1 2 3 4

ff sempre

Sehr allmählich nachlassend
Poco a poco rall.

5 6

dim..

dim..

pizz. 1 1 1

pizz. 1 1 1

p

più p

Sehr langsam
Adagio
unis. 4

più lento

Bewegt
Animato

arco

accel.

p *cresc..*

Etwas zurückhaltend
Poco ritenuto

Noch mehr zurückhaltend
Più ritenuto

Mässig langsam
Lento moderato

Belebter.
Più vivo

f *dim..* *più p*

Belebt
Animato

Mässig langsam
Lento moderato

Belebend
Animando

f *p* *cresc..* *f*

Zurückhaltend
Riten

Sehr zurückhaltend
Molto ritenuto

Bewegter
Più animato

pizz.

p *più p* *p* *cresc. f > p* *p*

Sehr zurückhaltend
Molto ritenuto
pizz.

arco *pizz.* *arco* *p* *pp*

Basso

arco *accel.* **Bewegter** *Più mosso* **Immer bewegter** *Sempre più mosso*

p *molto cresc.* *ff* *meno f* *più f*

Heftig bewegt *Molto animato* **Immer heftiger** *Sempre stringendo.*

ff *ff* *ff* *ff*

Allmählich wieder nachlassend. *Poco a poco rall.* **Immer langsamer** *Sempre più lento* **Langsam** *Lento* *rit.* **nur 2** *soltanto II*

4 *pizz.* *arco* *8* *3* *4* *pp*

ff *più p* *pp* *pp*

Dritte Scene

Lebhaft bewegt *Allegro animato* **Alle Tutti** *pizz.* *arco*

p *p* *cresc. mf* *f*

Noch lebhafter *Più vivace*

f *p cresc.* *f* *ff* *ff*

p *cresc.*

più f *p cresc.* *f*

Dd *3* *3* *2*

Basso

Wild
Furioso
pizz. arco

f *f* *f* *ff*
ff *f* *f*
f *f* *ff* *f* *ff* *p* *f* *p*
cresc. *ff*
p *cresc.*
più f *fp* *cresc. f* *sempre f*
Ff *f*
più f

Immer noch beschleunigend
Sempre più stringendo

sempre f

Langsamer
Più lento

Sehr zurückhaltend
Molto riten.

ff *dim.* *pizz.* *p*

Basso

Langsam

Lento
pizz.

Noch mehr zurückhaltend
Ancora più riten

Mässig
Moderato

pp pizz. *pp* *ppp* arco

unis.

Bewegter
Più animato

poco cresc. - - - *sempre più cresc.* - - -

Immer belebter
Sempre più animato

f *p* *cresc.*

Zurückhaltend
Ritenuato

molto cresc. *più f* *ff* *dim.* *p* *pp*

Belebend
Animando

Mässig bewegt
Moderato con moto
pizz.

f *dim.* *p* *arco*
p *sart dolce*

Belebend
Animando

p *p* *2* *p*

pizz. arco div. poco accel.

Allmählich zurückhaltend
Riten poco a poco

f *ff* *f* *p* *cresc.* - - - *ff* *ff* *8*

Sehr mässig beginnend
Molto moderato cominciare

pizz.

con sord. *pp* nur 2. zu 4 *pp* *pp* *cresc.* - - - *pp* *cresc.* - - - *pp* *pizz.* senza sord.

Etwas bewegter
Poco più animato
arco

unis.

f *dim.* *pp* *p*

pizz. arco pizz.
 arco pizz. arco Gg pizz.
 arco
 pp cresc. pp
 arco
 pp dim. pp pp
 2 Hälfte II mezzo unis.
 cresc.

nur die 1. Hälfte
soltanto il I. mezzo

Hh Alle Tutti
 f p f p f p cresc.

div. pp cresc.

f f

unis. 2 pizz. 1 arco
 dim. p pp

1 pizz. rallent. arco
 pp

Fagotto II.

a tempo

cresc. f p cresc. fp cresc. f > p f > p p < f p <

Sehr schnell. *Molto presto.* Viel langsamer werdend. *Molto lentando.* Wieder lebhaftes Zeitmass. *Tempo primo. Vivace.*

f p < f p < ff ff 7 5 p cresc. - - ff

ff dim. p cresc. f p cresc. p cresc. p

f > f > fp > p > f > p più p

Etwas gedehnt. *Poco steso.*

pp cresc. - - - ff ff

Langsamer und allmählich immer langsamer. *Rallentando sempre poco a poco.*

più p dolce più p pp

Mässig langsam. *Lento moderato.* Tristan. *dolciss.*

5 O sink her-nie-der, Nacht der pp poco cresc. dim. più p
O night of rap-ture rest up

pp <> pp poco cresc. p poco cresc. poco f p

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. *Allargando. Ritenuto e largo.* Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.*

cresc. molto ff dim. più p 3 1 pp pp

pp < p < p pp < più p p

Erstes Tempo. *Tempo primo.*

p cresc. - - - ff dim. p cresc. ff dim. p

più p ppp ppp poco cresc. dim.

Fagotto II.

Immer sehr ruhig. *Sempre molto tranquillo.* Ein wenig belebend. *Poco animando.*

Sehr ruhig. *Molto tranquillo.*

Langsam. *Lento.* Etwas zögernd und sehr ruhig. *Poco ritenuto e molto tranquillo.*

Etwas belebend, aber unmerklich. *poco riten. a tempo* Aa

Sehr ruhig. *Molto tranquillo.*

Nicht schleppend. *Con moto.* Die sechs genau den sechs des früheren $\frac{3}{4}$ Taktes entsprechend. *The six quavers exactly equivalent to those of the late $\frac{3}{4}$ movement.*

So stürben wir, um ungetrennt, O might we then to gether die

riten. tempo riten. a tempo

Fagotto II.

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

First staff of music with dynamic markings *p cresc.*, *f*, and *dim.*

Immer belebter.
Sempre più mosso.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

rall.

Second staff of music with dynamic markings *p*, *f*, *p*, *cresc.*, *fp*, *fp*, *molto cresc.*, *più f*

Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

Dd

Third staff of music with dynamic markings *ff*, *dim.*, *dolce*, *p*, *ff*, *dim.*, *dolce*

pp

cresc.

dim.

Fourth staff of music with dynamic markings *pp*, *cresc.*, *f*, *dim.*

dolce

Fifth staff of music with dynamic markings *f*, *p*, *p*, *p*, *poco cresc.*

poco cresc.

Sixth staff of music with dynamic markings *più cresc.*, *molto cresc.*, *ff*, *p*, *p*, *p*

Ff

Seventh staff of music with dynamic markings *p*, *p*, *p*, *p*, *p*

Hh

Eighth staff of music with dynamic markings *molto cresc.*, *p*, *cresc.*, *dim.*, *più p*, *pp*, *p dolce*, *p*

Gg4

Sehr drängend.
Molto affrettando.

Ninth staff of music with dynamic markings *più p*, *pp*, *f*, *più f*

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

Tenth staff of music with dynamic markings *sempre f*, *più f*

Noch drängender.
Più stringendo.

Eleventh staff of music with dynamic markings *mf*, *molto cresc.*, *più f*

Dritte Scene.

Sehr schnell. (d merklich schneller als zuvor.)
Prestissimo. (d perceptibly quicker than before.)

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass.
The previous tempo. (d slower.)

(d mässiger.)

Twelfth staff of music with dynamic markings *ff*, *ff*, and *Viol. I.*

Fagotto II.

(♩ = ♩)

Allmählich etwas langsamer. *Poco à poco allargando.* *morendo*

p *più p* *pp* *pp* *pp*

Mässig bewegt. *Con moto moderato.*

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Mässig langsam. *Lento moderato.*

Lebhaft. *Vivace.*

poco riten. *accel.*

22 **II** 9 sei durch Melot's Rath redlich mir bewahrt? *fp* *fp* *cresc.* *f*
should by Melot's rede, rest to me in deed?

Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.* *riten.* **Breit.** *Largamente.* *rall.*

rall. dim.

40 1

Wieder mässig langsam. *Lento moderato come prima.*

Belebend. *Animando.* Mehr belebend. *Più animando.*

Vcl. 4 5 6 7 8 9 Clar. b. 1 4 5 6 7

Fag. I. 1 2

Belebt. *Con moto.*

p *cresc.* *f* *p* *p* *cresc.* *mf*

Belebend. Zurückhaltend. *Animando. Ritenuto.* Cor. ingl. 1 2 3 *p < p*

cresc. *f* 4 2

Wieder bewegter. *Più animato.* 9 10 11 12

p dolce *poco cresc. più cresc.* *f* 8 Clar. b.

p *fp* *cresc. più f* *ff* *dim.* *riten.* *a tempo* *ff* *p* *ff* *p* *cresc. f* *dim.*

poco accel. *rall.* 3 8 **Kk**

p *cresc.* *f* 4 *ff* *ff* *ff* *dim.* *rall.* *molto rall.* **Sehr langsam. a tempo** *Adagio.* 1 11 6

Fagotto II.

Langsam.
Adagio.

Cor. ingl. $p > \text{più } p$ pp $p < < < p$

Mässig langsam. (langsamers als zuvor) *Lento moderato.* (The slower than the previous)

$f > p$ mf dim. $\text{più } p$ pp $p \text{ più } p$

poco a tempo *riten.* **Ll** pp $pp > < < < \text{più } p$ pp 3

poco riten. *a tempo* p $p < > \text{più } p$ f dim. p pp 2 3

Etwas bewegt. *Langsamer.* *poco riten.* *a tempo* **Fag. I.** pp pp

Con moto. *Più lento.* 3 2 3 pp pp

riten. 1 3 $p < < f$ $p \text{ rall. } p$ pp *molto rit.* 6 **Langsam und zögernd.** *Lento e ritardando.*

Lebhaftes Zeitmass. *Tempo vivo.* **Mm** f f $\text{più } f$ sf dim.

poco riten. accel. *a tempo* $p \text{ cresc.}$ f $p \text{ cresc.}$ f p *molto riten.*

accel. **Noch lebhafter.** *Più vivo.* *molto riten.* **Etwas langsam.** *Poco meno mosso.* 2 3 3 3 f ff 1 f dim.

accel. riten. **Wieder lebhaft.** *Vivace, come prima.* *Viol. pizz.* $\geq p$ $p \text{ molto cresc.}$ $\text{più } f$ ff ff ff ff

ff ff 1 2 3 4 5 6 7 2 p $\text{più } p$

Fagotto II.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol. I. 1 2

Fag. I. 12 10

11 12 13 14 *pp* *cresc.*

molto lungo

Der Vorhang wird aufgezogen.
The Curtain rises.

2 40

accel. rall. *p* *più f* *ff dim.* *p*

2 1 *a tempo molto rit.* *a tempo*

Viol. II. 2 7

4 2 3 4 a 5 6 *p* *p*

poco rit. *a tempo* *1* *9 A* *13* *accel.* *1* *5* *Hirt.* *8* *1* *3*

mf *mf* *accel. rit.*

Oed und leer das Meer!
Blank ap pears the sea!

Langsam. *a tempo*
Lento. 2

Clar. b. *Lebhaft.*
Vivace.

Cor. III. 3 4 *p* *cresc.* *p cresc.* *f* *fp* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

p cresc. *f* *B*

rall. *Etwas langsam.*
Poco lento. 1

dim. *più p* *pp* *pp* *1* *Vorheriges Zeitmass. (♩ = ♩)*
L'istesso tempo.

p *cresc.* *p* *cresc.*

3 *Belebend.*
Animando. 3 1

pp *f* *p* *f* *p* *p* *più p*

Belebend:
Animando.

p *cresc.* *f* *p* *cresc.*

f *f p* *p cresc.* *f* *p*

Ein wenig breiter.
Poco largamente.

cresc. f *f* *C* *1* *poco rall.*

2

Fagotto II.

Etwas langsamer.
Poco più lento.

Etwas bewegter. Etwas zurückhaltend.
Poco più mosso. Poco ritenuto.

Immer mehr belebend.
Sempre stringendo.

First staff of music with dynamics *p*, *f*, *p*, and *cresc.*

Etwas breiter.
Poco largamente.

sehr gehalten
molto tenuto

Second staff of music with dynamic *f*

Etwas zurückhaltend.
Poco ritenuto.

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.
Rallentando, molto poco a poco.

Third staff of music with dynamic *f*

Mässig langsam.
Lento moderato.

Tristan

Fourth staff of music with dynamic *pp*

Dü nkt dich das? Ich weiss es anders
Think'st thou thus? I know tis not so

Fifth staff of music with dynamics *più p*, *pp*, *ppp*

Sixth staff of music with dynamic *pp*

Sehr allmählich belebend.
Animando, molto poco a poco.

Seventh staff of music with dynamics *cresc.*, *p*, *cresc.*, *p*, *f*, *pp*

Belebt, doch nicht schnell.
Animato, ma non troppo.

Eighth staff of music with dynamics *più f*, *ff*, *dim.*, *f*, *f*, *p*, *f*

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

Ninth staff of music with dynamics *p*, *più f*, *f*, *p*, *f*, *p*, *cresc.*

Tenth staff of music with dynamics *f*, *p*, *più p*, *cresc.*, *f*, *f*, *f*

Bewegt.
Con moto.

Eleventh staff of music with dynamics *più f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *dim.*, *rall.*

Etwas gedehnt.
Poco steso.

accel.

Twelfth staff of music with dynamics *p*, *f*, *p*, *f*, *f*, *f*, *p cresc.*

Fagotto II.

F *riten. accel. riten. accel.* **Sehr bewegt. Molto mosso.** **Sehr allmählich langsamer werdend. Poco a poco ritardando.**

f ff ff *2 p dim.*

Immer ruhiger. Sempre più tranquillo.

più p - - - - - pp pp

Mässig beginnend und schnell bewegter. Moderato cominacando e poi stringendo subito.

p cresc. - - - - - f

G *rall.* **Langsamer. Più lento.**

f f > pp p > più p pp pp <

Schnell belebend. Stringendo subito.

p cresc. - - - - - f p cresc. f dim. p

H

f dim. p cresc. - - - - - f < ff >

I

p cresc. - - - - - accel.

Sehr lebhaft. Molto vivace.

ff

K *poco riten.*

ff dim.

Etwas mässiger als Anfangs. a tempo Poco più moderato che nel cominacamento. **Etwas breit. Poco largamente.**

1 6 p f mf < f fp < fp cresc. f p

f dim. p cresc. f dim. 1 1 poco riten. accel.

Fagotto II.

a tempo

L

a tempo

Ob. Cl.

Noch beschleunigend.
Sempre stringendo.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter.
Molto ritenuto. Più allargando.

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend.
Vivace, ma non cominciando troppo presto.

Weniger gedehnt.
Meno largo.

Allmählich immer mehr beschleunigend.
Poco a poco sempre più stringendo.

Mässig langsam.
Andante moderato.

Sehr zurückhaltend.
Molto ritenuto.

du al. te ernste Weise
thou old pathetic dit ty

Etwas weniger zurückgehalten
Poco meno ritenuto.

Erstes Zeitmass.
Tempo primo.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

Wieder ruhiger, wie zuvor.
Più tranquillo, come prima.

Etwas belebend.
Poco animando.

Fagotto II.

P *f* *f* *f* *più f*

ff *f* *p cresc.* *ff* *p* *cresc.*

f *f* *più f* *ff* *p* *f* *p* *f*

p molto cresc. *sempre f*

più f *ff* *ff* *ff*

ff *dim.* *f* *dim.* *f* *p molto*

cresc. *più f* *ff* *f* *f*

Breit. Largamente.

ff *ff* *ff* *ff* *dim.*

ff *p cresc.* *ff* *3* *dim.* *p* *cresc.*

ff *3* *dim.* *p* *f* *p*

Etwas drängender. Poco più stringendo.

Etwas lebhafter. Wieder gedehnter. Poco più vivo. Ancora più steso.

Gedehnt. Steso.

Schnell und heftig. Presto con fuoco.

Zurückhaltend. Sehr zurückhaltend. Mässig. Ritenuto. Molto ritard. Moderato.

Sehr mässig. Molto moderato.

S Fagotto II.

Mässig langsam.
Lento moderato.

8 Fag. I. 12 3 8 Fag. I. 4
1 2 9 10 11 12 13 14

Sehr ruhig und nicht schleppend.

Molto tranquillo, ma non strascinante.

14 15 16 17 18 19 T 6
Cor. III. pp f dim.

Etwas breit.
Poco largamente.

- - - *p* *f* *dim.* *p* *p* *f* *dim.*

Breit. *Largamente.* Lebhafter. *Più vivace.*

1 2 3 4 5 6 7 8 9
Fag. III. *p* *pp* *f* *dim.*

Allmählich immer mehr belebend.

Sempre poco a poco animando.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
p *cresc.* *p cresc.* *più f*

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Kurw. 16
O Won - - nel
O rap - - ture! *ff* *p* *molto cresc.*

ff *dim.* *p* *cresc. tr.* 1 3 2 3

3 3 4 3 5 3 9 U 12
f *f* *f* *f* *p* *p* *cresc.* *f* *f*

Noch schneller.
Più presto.

ff *f* 1 5

Fagotto II.

ff *ff* *ff*

Noch mehr beschleunigend.
Ancora più accelerando.

più f *ff*

Fröhliches Zeitmass.
Tempo primo.

ff *ff* *f*

ff

p *cresc.* *f*

f *più f* *ff*

Immer beschleunigend. *poco riten. accel.*
Sempre accelerando:

8

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Zweite Scene.

p *molto cresc.* *ff* *p* *f* *p*

f *Ob.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

molto *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *f*

sempre più f *accel.*

Z *ff*

Fagotto II.

p cresc. *f* *più f* *ff* *p*

cresc. *f* *f* *f*

più f *fag. III.* *ff* *ff*

accel. *cresc.*

più f *f* *dim.* *f* *ff sempre*

Sehr allmählich nachlassend.
Poco a poco rall.

Sehr langsam.
Adagio. *più lento*

Bewegt. Animato. accel. *Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.* *Noch mehr zurückhaltend. Più ritenuto.*

Mässig langsam. Belebter. Belebt. Etwas gedehnt. Poco stesa. *Mässig langsam. rall. Lento moderato.*

Belebend. Animando. *Zurückhaltend. Rallentando.* *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.* *Bewegter. Più animato.*

Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto. *accel.*

Fagotto II.

Bewegter. Più mosso. *Immer bewegter. Sempre più mosso.* *Heftig bewegt. Molto animato.*

ff *meno f* *più f* - - - *ff* *ff*

Immer heftiger. Sempre stringendo. *Allmählich wieder nachlassend. Poco a poco rall.*

ff *Langsam. Lento.* *dim. poco a poco* *riten.*

8 *Fag. I.* *3* *4* *pp*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. Allegro animato. *Noch lebhafter. Più vivo.*

morendo *f* *f* *f* *f*

f *p cresc.* *f* *più f*

Dd *p* *cresc. f* *p* *f* *ff*

Wild. Furioso. *3* *3* *3* *2* *1* *p*

ff *f più f* *p*

Ee *f* *f* *p* *cresc.*

f *ff* *Ff* *sempre f*

sempre f *più f*

Immer noch beschleunigend. Sempre più stringenda. *Langsamer. Più lento.* *Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.*

ff *ff* *ff* *dim.* *p*

Fagotto II.

Langsam.
Lento.

Noch mehr zurückhaltend.
Ancora più ritenuto.

pp *più p*

Mässig.
Moderato.

Bewegter.
Più animato.

Immer belebter.
Sempre più animato.

ppp *p poco a poco cresc. - - - f > p cresc.*

Zurückhaltend.
Rallentando.

Etwas beschleunigend.
Poco stringendo.

Mässig bewegt.
Moderato con moto.

molto ff dim. - - - p *War.um, I.sol.de, war.um O why, I.sol.da, why this*

Belebend.
Animando.

p dolce p p poco cresc. - -

Sehr mässig beginnend.
Molto moderato cominciare.

Allmählich zurückhaltend.
Rallentando poco a poco.

pp cresc. *7 8 7 8*

Etwas bewegter.
Poco più animato.

mf dim. p p

p cresc. pp dim. *4*

più p pp molto cresc. f *2 3 1*

p cresc. - - -

pp cresc. - - - f

dim. - - - più p rall. *1 1 2 3 4 5 1*

pp

Richard Wagner Tristan und Isolde

Fagotto III.

ERSTER AUFZUG.

Einleitung.

Langsam und schmachkend.
Lento e languido.

Viol. I.

10 1 1

sf. più f ff p f

1 *poco rall. riten. a tempo* 3 A

dim. p cresc. p sf p sf p cresc.

5 *Belebend. Animando. a tempo rall.*

f dim. molto cresc. ff dim. p dim. p cresc. sf p sf

sf p cresc. f più f ff

3 B

>meno f molto cresc. più f ff sempre f

C *Allmählich etwas zurückhaltend. Il tempo poco a poco ritenuto.* 18 *Der Vorhang geht auf. The Curtain rises.*

più f ff dim. 1 dim. p 6

Mässig langsam.
Andante moderato.

Erste Scene.

Mässig.
Moderato. Fag. I. II.

Lebhaft.
Vivace. Viol.

5 1 4 11 8 1

f cresc. p f f ff

19 *Schnell. Presto. Fag. I. II.* 2 3 1 1

4 3 4 5 6 7 8 11 16 D

f cresc. p f f ff

fp fp fp f f f

Fagotto III.

E

ff *dim.* *p* *cresc.* *f*

Allmählich etwas mässiger. **Belebend.**
Poco a poco più moderato. *Animando.*

Mässig langsam.
Piu moderato.

Heftig belebend.
Animando molto subito.

Zweite Scene.

Mässig langsam.
Andante moderato.

G

Gedehnt. Lebhaft, doch nicht zu schnell.
Steso. Vivace, ma non troppo presto.

Schneller.
Piu mosso.

Noch etwas beschleunigend.
Ancora più mosso.

Dritte Scene.

K

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

ff *p* *molto cresc.* *f* *piu f* *ff*

Etwas zurückhaltend.
Fag. I. Poco ritenuto.

Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

L

p *molto cresc.* *f* *piu f* *ff* *f* *piu f*

Sehr lebhaft.
Allegro molto.

Etwas zurückhaltend.
Fag. I. Poco ritenuto.

Wieder sehr lebhaft.
Molto vivace, come prima.

Fagotto III.

Sehr bewegt und wechselvoll. *poco rall.* Mässiger.
1 *Con molto moto, vacillando il tempo.* 4 1 *Più moderato.*

ff f dim. p *dolciss.*

p *più p* *riten. a tempo* Fag. I. II. 8 2 3 10

Schnell. *Vivace.* *ff* *dim.* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *poco rall. riten.* M 1

Sehr mässig. Sehr zurückhaltend. *Molto moderato. Molto ritardando.* 8 *Lento. Mässig. Moderato.* 2 3 *p dolciss.* *più p*

Schneller. *Più mosso.* *f* *dim.* *p* *5 ff* *1 ff* Immer noch beschleunigend. *Ancora più mosso.* Sehr feurig. *Con molto fuoco.*

6 N 4 1 *f* *ff* *dim.*

p *p* *fp* *p* *f* *Etwas gedehnt. rall. Poco steso.* 1 1

Schnell. *Vivace.* *f* *3 0* *poco rall. Moderato. Animato.* *Fl.* *Mässig. Belebt. molto riten.*

1 *ff* *4* *1 ff* *f* *5 P* *p* *f* *p* *f* Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più riten.* Wieder schnell. *Vivo, come prima.*

accel. 1 *p* *f* *p* *f* *p* *fp* *f* *2* *3* *4* *4* *Mässig. Meno mosso.*

pp *pp* *3* *4* *accel.*

Fagotto III.

Schnell.
Vivace.

f *f* *fp fp fp fp* *f* *dim*

Etwas mässiger.
Poco più moderato.

Noch mässiger.
Ancora più moderato.

Belebend.
Animando.

p *4* *p* *cresc.*

Immer belebter.
Sempre più animato.

più f *f* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

accel. *poco rit.* **Sehr schnell.**
Allegro molto.

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Immer noch sehr bewegt.
Sempre con molto moto.

p **39 S 32**

Fl. I. **Fag. I.**

33 34 35 36 1 13 14 15 *f* *p* *f*

Fag. I. **Fag. I. II.**

28 **U** 3 4 5 6 7 8 7 8 *pp poco a poco cresc.*

Etwas langsamer.
Poco più lento.

Etwas belebend.
Poco animando.

f **14** **Fag. I.** **1** **2** **Fl. I.** **3** **4**

rall. a tempo (Mässig.)
(Moderato.)

4 V₂ **2** **3** **3** **1** **2**

p *p* *pp* *p* *pp* *p*

Schnell.
Presto.

Ob. **10**

cresc. *ff* **1** **2** **3** *ff* **6** **8**

Fagotto III.

Vierte Scene.

Lebhaft. (♩ = ♩)
Vivace.

f *f* *f* *dim.* *p*

1 14 W

Mässig. (♩ = ♩)
Moderato.

ff *ff* *ff* *p* *f* *ff*

3 6

p *ff dim.* *f* *f < ff > p*

5 X 2 5

Sehr bewegt.
Molto mosso.

sf *ff* *dim.* *p* *f* *p* *p*

6 Y 3 6 poco riten.

Schnell. Presto. Mässig und zurückhaltend. Moderato e riten.

f *dim.* *pp* *p* *p* *p* *cresc.*

3 6

Schnell. Presto.

f *dim.* *f* *dim.* *f*

Z 3

ff > ff > ff > f *più f* *ff* *Aa. ff*

2 3 3 3 3 1

Wieder bewegter.
Più mosso come prima.

Allmählich etwas zurückhaltend. Gedeht und langsam.
Poco a poco ritenuto. Lento e steso.

pp *p* *cresc.* *f*

16 1 7 2 rall.

Langsam. Lento. poco accel. molto accel. Lebhaft. Vivace. Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.

3 2 3 4 5 6 7

Fagotto III.
Fünfte Scene.

Langsam.
Lento.

p molto cresc. ff dim. p molto cresc. ff dim. p

p molto cresc. ff dim. p cresc.

1 Bb 28 14 Cc 3

Etwas bewegter, doch mässig.
Poco più mosso, ma moderato.

f ff p ff f ff p f

5 6 4 Clar. I.

Belebend.
Animando.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

p mf più f più f

1 2

Dd

Wieder mässiger.
Più moderato.

accel.

riten.

fp fp fp fp ff p p p cresc.

1

Lebhafter.
Più vivace.

ff dim. p p

1 2 3 4 5 6 Ee

Noch etwas mehr belebend.
Ancora più animando.

cresc. f p cresc. fp cresc.

3

Etwas mässiger. Belebter.

Mässiger.

Belebend.
Animando.

ten. f dim. p cresc.

1 2 9

Mässig.
Moderato.

rall.

f f f p ff ff

2 6 2 1

Fagotto III.

Langsam.
Lento.
Clar. b.

Etwas bewegter. Langsamer. accel.
Poco più mosso. Più lento.

1 2 3 2 30 4

rall. Ff 7 4 Mässig. Moderato. Ob. I. accel. 5 6 7 f

più f 1 1 f

Gg 8 5 4 accel. Lebhafter. Più vivace. ff pp pp pp ff

rall. Etwas gedehnt. Poco steso. 1 3 3 p pp pp p cresc. p dol. p

Hhb 2 accel. rall. a tempo 1 10 p cresc. - - - ff

Sehr bewegt.
Molto animato.

1 p molto cresc. f p f p f p f

Ii 4 2 6 6 p cresc. f ff ff f

1 Kk7 8 p cresc. ff f p

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

1 6 8 p f ff ff

Langsam.
Lento.

Etwas bewegt. rall.
Molto animando.

4 4 6 dim. più p pp

Langsam.
Lento.

Lebhaft mit Steigerung.
Allegro appassionato.

5 1 2 10 f più f p cresc. f p

Fagotto III.

Ll

Mm 1 2 3 4 5 6

Nn 2

Oo 3

Pp 3 4

Qq 3

Rr 1

ff f f f f f f f f f f più f

ff ff p cresc. ff

ff p cresc. più f ff ff

p cresc. più f cresc. ff

p cresc. p cresc.

Pp f dim. p più p ff

ff

f più f ff p cresc. accel. 1 2 3

ff più f ff p cresc. Wieder etwas bewegter. Poco animato.

f più f ff ff p f più f

ff p f ff

ff

Fagotto III.

ZWEITER AUFZUG.

Einleitung.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

Etwas beschleunigend.
Poco accelerando.

Wieder wie zuvor.
Come prima.

Der Vorhang wird
aufgezogen.
The Curtain rises.

Erste Scene.

Isolde
Nicht Hör-nerschall
No sound of horns

tönt so hold; wiehört ich sie,
were so sweet; If horns yet brayed

Fagotto III.

Fag. I. *p dolce*

poco a poco cresc. *f*

f > p f > p f > f > f dim.

Fag. I e II *più p* *f* *più f* *dim.* *ff*

Ein wenig mässiger. Poco meno mosso. cresc.

ff > f *Ein wenig mässiger als zuvor. Poco più moderato ancora.*

Wieder lebhafter. Più animato come prima. poco rall.

f > ff *f dim.* *p cresc.* *f*

G *f* *fp* *f* *p* *p*

Sehr zurückhaltend. Mässig bewegt. Molto ritardando. Moderato con moto.

accel. *dim.* *p dolce* *ff* *p* *p* *p* *p cresc.*

poco riten. *Sehr bewegt. Molto animato.*

f *f >* *f* *p* *cresc.*

Immer bewegter. Sempre più animato.

f *f dim.* *f* *meno f p* *cresc.*

più cresc. *f* *f* *sempre f*

Fagotto III.

più f *ff* *dim.* *p* *f* *f*

ff *ff* *dim.* *dim.*

pp *pp* *p cresc.*

f *p cresc.* *ff*

Immer belebter.
Sempre più animato.

Zweite Scene.

Fag. I.

ff *ff* *ff*

sempre ff

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor) *accel. molto accel.*
Molto vivace. (quicker than the previous)

ff *p molto cresc.*

(Die $\frac{2}{2}$ wie zuvor im $\frac{2}{2}$)
(The $\frac{2}{2}$ as before in the $\frac{2}{2}$)

f *f* *f*

più f *ff* *f* *p*

f *p* *f* *più f* *ff*

ff *ff* *f* *dim.* *f* *dim.* *più f* *ff*

ff *dim.* *cresc.* *f* *f* *p* *f* *f* *dim.* *p* *cresc.*

Fagotto III.

Heftig drängend.
Stringendo molto.

f p cresc. - - - f più f ff ff ff ff ff

Immer sehr schnell.
Sempre molto presto.

Sehr schnell. Ein wenig zurückhal-
Molto presto. Poco ritenuto. tend.

f più f ff sf sf sf sf sf ff p

Erste Bewegung. Sehr lebhaft. *poco*
Tempo primo. Molto vivace. riten. a tempo

riten. a tempo

f più f ff dim. p ff più f

p cresc. pp p cresc. p f dim. p molto cresc.

f ff f più f più f ff dim.

p cresc. f f più f

Allmählich zurückhaltend.
Poco a poco ritardando.

ff p dolce pp pp

Etwas belebend.
Poco animando.

Schnell belebend.
Accelerando subito.

Wieder ganz belebt.
Vivace come prima.

p poco cresc. p più cresc. f f p cresc.

Immer sehr lebhaft.
Sempre molto vivace.

f ff f f

Sehr schnell.
Allegro molto.

f p cresc. più f ff ff

Immer noch sehr bewegt.
Sempre molto vivace.

Sehr lebhaft. *poco*
Molto vivace. riten. a tempo

ff ff dim. p

Fagotto III.

più f ff > p f p < più f f f f f f f

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt. *Etwas zurückhaltend.*
Un poco più moderato, ma sempre animato. *Poco ritenuto.*

f f f f dim. p

Wieder weniger zurückhaltend. *Meno ritenuto.* *Sehr belebend. Molto animando.*

p mf > dim. più p p cresc. f p cresc.

R

più f ff p cresc. dolce f dim.

Sehr belebt. Etwas zögernd. Poco rall. Molto animato.

p fp < fp p molto cresc. f

S

cresc. f dim. p più p p f

T *Immer mehr belebend. Sempre più animando. accel.*

dim. p dolce p p cresc.

a tempo Immer lebhafter. Più vivace.

f p < cresc. fp cresc. f p f > p p cresc. f p <

Sehr schnell. Molto presto. Wieder lebhaft. Tempo primo. Vivace.

f p < p < ff ff ff

3 U 27 Vel. 28 29 30

ff dim. p cresc. f p cresc.

4 accel. 1 Etwas gedehnt. Poco steso.

p pp < cresc. ff ff dim >

Langsamer und allmählich immer langsamer. Rallentando sempre poco a poco.

2 più p dolce 3 6 più p pp

Fagotto III.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Fag. Ie II. *dolciss.* *poco cresc.* *dim.* *p < p poco cresc.*

Breiter. Sehr breit und zurückhaltend. Wieder mässig langsam.
Allargando. Ritenuto e largo. Lento moderato come prima.

poco f p cresc. molto ff dim. più p 3 19 W 3

Viol. I.

accel.

Erstes Tempo.
Tempo primo.

cresc. - - - ff dim. p *cresc.* 1

rall. a tempo

8 X 2 *ppp poco cresc. dim.*

ppp *ppp*

ppp *ppp* *pp*

pp *pp* *p > pp* *morendo*

Immer sehr ruhig.
Sempre molto tranquillo.

Ein wenig belebend. Sehr ruhig. (♩ = ♩)
Poco animando. Molto tranquillo.

Fag. I. *f dim. p* 22 23 24 8 *pp*

poco riten. a tempo

Etwas zögernd und sehr ruhig.
Poco ritenuto e molto tranquillo.

5 1 2 10 *cresc. f > p* *f > p*

Langsam.
Lento. (♩ = ♩)

Etwas belebend aber unmerklich. *poco a tempo*
Animando, ma molto poco. *riten. Fag. I.*

2 1 7 1 1 1 2 *molto lungo* *f >*

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

5 1 1 2 3 4 5 6 *p cresc. p* *pp*

Fagotto III.

Nicht schleppend. Die genau wie indem
Con moto. The exactly as in the

7 8 9 10

5 16

früheren $\frac{3}{4}$ Takt.
former $\frac{3}{4}$ movement.

Fag. I.

17 18 19 20

4 Bb 6 Fag. Ie II. 2 3

cresc. f dim. più p

Cc 2

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

riten. Tempo riten. Tempo molto riten.

Fag. Ie II.

9 1 6 1 6 1

Lebhaft, mit Steigerung.
Allegro, con elevazione.

rall.

6 7

f p < cresc. fp < fp < fp < fp molto cresc. più f

Sehr lebhaft und schnell.
Molto vivo e presto.

1 Dd dim.

ff dim. dolce > p ff

1 2

dolce p pp cresc. - - - f

Ee 1 dim. 1 < > < >

p cresc. < f p p dolce

poco cresc. più cresc. molto cresc. ff p

1 Ff 1

p p p p

11 Gg4 cresc. dim. 3 Hh 9

p molto cresc. f p più p pp

Fagotto III.

Sehr drängend.
Molto affrettando.

4 Fag. I. Musical notation for the first staff, starting with a 4-measure rest and notes 5, 6, 7, 8. Dynamics: *f*, *più f*, *ff*, *ff*.

Immer etwas drängend.
Sempre poco stringendo.

Musical notation for the second staff. Dynamics: *ff*, *sempre f*, *più f*.

Noch drängender.
Più stringendo.

Musical notation for the third staff. Dynamics: *mf molto cresc.*, *più f*.

Dritte Scene.

Sehr schnell. (merklich schneller als zuvor)
Prestissimo. (preceptibly quicker than before)

Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (mässiger)
The previous tempo. (slower)

Musical notation for the fourth staff. Dynamics: *ff*, *ff*. Includes *Cor. III e IV.*

(d=d)

Allmählich etwas langsamer.
Poco a poco allargando.

Musical notation for the fifth staff. Dynamics: *p*, *più p*, *pp*, *pp*. Includes *Fag. I.*

Mässig bewegt.
Con moto moderato.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Musical notation for the sixth staff. Dynamics: *poco cresc.*, *f*. Includes *18 II 10*.

Clar. b.

poco Lebhaft.
riten. Vivace.

acceler.

Musical notation for the seventh staff. Dynamics: *fp*, *fp*, *fp cresc.*. Includes *11*, *12*, *1*, *1*.

rall.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima. riten. Largamente. rall. riten.

Musical notation for the eighth staff. Dynamics: *ff*, *dim.*, *più p*. Includes *9*, *4*, *1*, *3*, *1*.

Wieder mässig langsam.
Lento moderato come prima. Belebend. Mehr belebend.
Animando. Più animando.

Musical notation for the ninth staff. Dynamics: *Fag. I.*. Includes *14*, *1*, *2*, *3*, *4*, *5*.

Belebt.
Con moto.

Belebend.
Animando.

Zurückhaltend. Viel langsamer.
Ritenuto. Molto più lento.

Musical notation for the tenth staff. Dynamics: *Viol. I.*. Includes *17*, *1*, *2*, *3*, *4*, *2*, *24*.

Fagotto III.

Wieder bewegter.
Più animato.

12 13 14 15 16 17 18 7 poco accel.

Fag. I e II.

rall. 2 8 riten. a tempo Kk pp poco cresc.

dim. ff rall. ff dim.

molto rall. 1

p

Sehr langsam.
Adagio.

Langsam. Mässig langsam. (The slower than the previous) poco rit. a tempo

1 11 24 16 1 6 7 8

Ob.

9 10 11 12 13 1 5 2

L1 poco riten. a tempo Etwas bewegt. Con moto. poco riten.

a tempo 1 2 1

Viol. pp p

riten.

rall. molto rall. Langsam und zögernd. Lebhaft. Vivace.

6 3 1 6 f

riten. Lento e ritardando.

f più f

Mm 4 poco riten. accel. a tempo poco riten. accel. Fag. I e II. Sehr lebhaft. Più vivo.

1 1 2 1 2 3 4 f

molto riten. Etwas langsam. Poco meno mosso. accel. riten.

1 1 2 3 2

ff dim. p

Wieder lebhaft. Vivace come prima.

1 2 3 4 5 6 7 2

Viol. f ff ff ff

1 2 3 4 5 6 7 2

p più p

Fagotto III.

DRITTER AUFZUG.

Erste Scene.

Mässig langsam.
Lento moderato.

Viol. I. Fag. I. Fag. I.

1 2 3 4 10 10 11 12 13 14 *pp*

molto lungo

Der Vorhang geht auf.
The Curtain rises.

cresc. - - - *più f* *ff* *dim.* - - - *p* *più p* 40

accel. 2 *rall.* 1 *a tempo* 4 *poco rall.* 1 *molto rit.* 1 *a tempo* 6 *poco rit.* 7 2

Fag. III.

7 12

a tempo 9 *accel.* 13 *a tempo* 3 *Langsam.* 12 *accel.* 2 *rit.* 2 *Lento.* 4 *rall.*

Viol. I.

13 12

a tempo 2 Cor. III. 2 *Lebhaft.* 8 *Vivace.* Tristan. B 1 2 3 4 5 6 *rall.*

Wer ruft mich?
Who calls me

2 8 *f* *dim.*

Etwas langsam. Vorheriges Zeitmass.
Poco lento. L'istesso tempo. (♩=♩)

Tromba

6 10 *pp*

Belebend.
Animando.

6 *p cresc.* *f* *p* *p cresc.* *f* *p* *cresc.* 4

Ein wenig breiter. *Poco largamente.* *poco rall.* *Poco più lento.* *Poco più mosso.* *Poco ritentato.*

Fag. I. II.

1 C 4 2 4 7 2

Immer mehr belebend. *Sempre stringendo.* *Poco largamente.* *sehr gehalten* *molto tenuto*

PK.

4 5 6 *cresc.* - - - *f* 11

Etwas zurückhaltend. *Poco ritenuto.* *Mässig langsam.* *Lento moderato.*

11 5 1 *pp*

Fagotto III.

1 1 1 1

p *più p*

6 6

pp *ppp* *pp*

Sehr langsam.
Adagio.

Sehr allmählich belebend.
Animando molto poco a poco.

10 11 12

pp *cresc.*

Fag. I.

D

più f *ff dim.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *più f*

Belebt (doch nicht schnell.)
Animando, ma non troppo.

1 2

Immer mehr belebend.
Sempre più animando.

3 3

sf *p* *sf* *p cresc.* *f* *p*

3 E

più p cresc. *f* *più f*

Bewegt.
Con moto.

1 *rall.* 1

p *f* *dim.* *p* *sf* *sf* *sf*

Etwas gedehnt.
Poco steso.

3 *accel.* 2 F 1 *riten.* *accel.* *riten.* *accel.* *Molto animato.*

cresc. *cresc.* *cresc.* *f* *ff* *cresc.*

Sehr allmählich langsamer werdend.
Poco a poco ritardando.

5 8

ff *pp* *pp*

G

Mässig beginnend und schnell bewegter.
Moderato comunicando e poi stringendo subito.

2 *rall.* 2 *Langsamer.* 10 *Più lento.*

4 *cresc.* *f* *f* *f* *pp* *pp*

H

19 I 11 1 *accel.*

p cresc. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Fagotto III.

Fag. I II. Sehr lebhaft. Molto vivace.

First system of musical notation for Bassoon III, starting with a 2-measure rest and dynamic markings ff and ff.

a tempo Von hier an etwas mässiger, als Anfangs. Poco più moderato, che nel cominicamente.

Second system of musical notation, including dynamic markings ff, dim., p, f, mf, f, fp, fp and performance instructions poco riten. and Etwas breit. Poco largamente.

Third system of musical notation, including dynamic markings cresc., f, p, f, dim. p, cresc., f, dim. più p, f, p, cresc. f and performance instructions poco riten. accel. a tempo.

poco riten. a tempo Noch beschleunigend. Sempre stringendo.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings f, p, cresc., più f and performance instructions poco riten. a tempo.

Sehr zurückhaltend. Noch gedehnter. Weniger gedehnt. Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnend. Molto ritenuto. Più allargando. Meno largo. Vivace, ma non cominicamente troppo presto.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings ff, molto tenuto, dim., p, cresc., poco a poco and performance instructions.

Allmählich immer mehr beschleunigend. Poco a poco, sempre più stringendo.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings f, p, f, cresc., f, ff and performance instructions.

Seventh system of musical notation, including dynamic markings ff, p, ff, p, p, f, ff and performance instructions M.

Mässig langsam. Andante moderato. Sehr zurückhaltend. Molto ritenuto.

Eighth system of musical notation, including dynamic markings f, p and performance instructions.

Etwas weniger zurückgehalten. Erstes Zeitmass. Poco meno ritenuto. Tempo primo. accel.

Ninth system of musical notation, including dynamic markings f, più f and performance instructions N.

Etwas beschleunigend. Poco stringendo. Wieder ruhiger, wie zuvor. Più tranquillo, come prima.

Tenth system of musical notation, including dynamic markings più f, ff, p dolce, più p and performance instructions.

Fagotto III.

pp p f dim. p

riten. a tempo *Etwas belebend. Poco animando.*

p p f dim.

p < f p cresc. f f f

più f ff f p cresc.

poco rall. a tempo *(Etwas scheppend.) (Poco strascinante.)*

f < f < più f ff p < f p < f

p f p molto cresc. sempre f

più f

Gedehnt. Steso.

f ff ff

Etwas Poco

dim. f dim. f p molto cresc.

drängender. più stringendo.

più f ff f f

Breit. Largamente.

ff ff ff dim.

Fagotto III.

Noch schneller.
Piu presto.

1 5

Noch mehr beschleunigend.
Ancora piu accel.

W 3 1

Früheres Zeitmass.
Tempo primo.

8 3 3 3 3

X 1 1 2 3 4 5 6

7 8 2 2

Immer be-
schleunigend. poco riten.
Sempre acceler. Kurw. accel.

(♩ = ♩) 2 1 8

bleib mir treulich am Bett!
hold' thee tran-qui-ly here!

Zweite Scene.

Sehr lebhaft.
Molto vivace.

3/4 4/4 3/4 4/4 3/4 4/4

1 2 1 2 6

2 Z

2 3/4 4/4 3/4 4/4

cresc. 3 1 1 2

Fagotto III.

piu f *ff* *ff*
3 *Aa* *accel.*
p *cresc.*
2 *10 Bb* *ff sempre* *ff*
 Sehr allmählich nachlassend. *Poco a poco rall.* *Cc* *1* *1* *Adagio.* Sehr langsam.
dim. *p* *p* *pp*
più lento *Animato. accel.* *Poco ritenuto.* *Più ritenuto.*
dolce *pp* *f* *ff* *ff* *dim.*
 Mässig langsam. Belebter. Belebt. *rall.* Mässig langsam. Belebend. Zurückhaltend.
Lento moderato. Più vivo. Animato. *Lento moderato. Animando Rallentando.*
4 *4* *f* *dim.* *p* *2* *4* *3*
 Sehr zurückhaltend. Bewegter. *Più animato.* *Molto ritenuto.* *Fag. I.* *6* *Molto ritenuto.* *Fag. I.* *accel.*
2 *2* *3* *4* *5* *9* *10* *11* *12* *p* *molto cresc.*
 Bewegter. Immer bewegter. Heftig bewegt. Immer heftiger. *Allmählich wieder nachlassend.* *Langsam.*
Più animato. Sempre più animato. Molto animato. Sempre stringendo. Poco a poco rall. *Lento. riten.*
ff meno f *più f* *ff* *ff* *7* *4* *19* *4* *1*

Dritte Scene.

Lebhaft bewegt. *Allegro animato.* *Vel.* *1* *5* *Vel.* *1* *Più vivo.*
2 *3* *6* *f* *f*
f *f* *p* *cresc.* *f* *Wild.*
13 Dd *9* *Melot.* *Furioso.* *3*
più f *ff*
 Zu - rück, du Thor!
 Stand back, thou fool!
ff *p* *molto cresc.* *più f* *5*

Fagotto III.

Ee **15 Ff** $\frac{4}{4}$

f *sempre f*

Immer noch beschleunigend. *Sempre più stringendo.* Langsamer. *Più lento.*

più f *ff* *ff* *ff*

Sehr zurückhaltend. *Molto ritenuto.* Langsam. *Lento.* Noch mehr zurückhaltend. *Ancora più ritenuto.*

dim. *p* *più p* *pp* *più p*

Mässig *Moderato.* Bewegter. *Più animato.* Immer belebter. *Sempre più animato.*

p poco a poco *f* *p cresc.* *molto cresc. ff*

Zurückhaltend. *Rallentando.* Etwas beschleunigend. *Poco stringendo.* Mässig bewegt. *Moderato con moto.* Belebend. *Animando.*

dim. *p* *p* *f* *p cresc.*

Allmählich zurückhaltend. *Rallentando poco a poco.* Sehr mässig beginnend. *Molto moderato cominciare.* Viol. I.

pp cresc.

Etwas bewegter. *Poco più animato.* Clar. I.

f *dim.* *p* *p* *p* *p*

Gg $\frac{2}{4}$ **Hh**

cresc. *pp* *dim.* *più p* *pp* *molto cresc.* *f* *p*

f *p* *f* *p* *cresc.*

pp *cresc.* *f* *dim.*

più p *pp* *rall.* *pp*